مؤقت



مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون

الجلسة ٣٩٢٣

الأربعاء، ٩ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٨، الساعة ١١/٤٥

نيويورك

الرئيس:	السيد دالغرن	(السويد)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البحرين	السيد بوعلاي
	البرازيل	السيد فالي
	البرتغال	السيد مونتيرو
	سلوفينيا	السيد زبوغار
	الصين	السيد تشن هواصن
	غابون	السيد دانغي ريواكا
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد ديجاميه
	كوستاريكا	السيد نيهاوس
	كينيا	السيد ماهوغو
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جيرمي غرينستوك
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد بيرلي
	اليابان	السيد أوادا

جدول الأعمال

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٥٠

الإعراب عن التعازي

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود، في مستهل الجلسة، أن أعرب باسم المجلس عن حزننا العميق حيال الحادث الجوي المأساوي الذي تعرضت له بتاريخ ٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ الرحلة رقم ١١١ لشركة الطيران السويسرية، وأودى بحياة أكثر من ٢٠٠ شخص، بمن فيهم سبعة موظفين في منظومة الأمم المتحدة. ويعرب أعضاء المجلس عن أعمق مشاعر العزاء لجميع أسر الضحايا، ولا سيما ذوي الذين فقدوا أرواحهم في خدمة مـُثل الأمم المتحدة. وأطلب إلى ممثلي سويسرا والولايات المتحدة الأمريكية، فضلا عن ممثلي جميع البلدان الأخرى التي كان لها مواطنون على متن الطائرة، أن ينقلا إلى حكومتيهما وإلى الأسر المفجوعة أعمق مشاعر العزاء.

وأطلب الآن إلى أعضاء المجلس أن يقفوا مع التزام الصمت لمدة دقيقة تكريما لذكرى الذين فقدوا أرواحهم على نحو مأساوي.

التزم أعضاء مجلس الأمن الصمت لمدة دقيقة.

الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بما أن هذه الجلسة هي الأولى التي يعقدها مجلس الأمن في شهر أيلول/سبتمبر، أود أن أغتنم هذه الفرصة لأشيد، باسم المجلس، بسعادة السيد دانيلو تورك، الممثل الدائم لسلوفينيا لدى الأمم المتحدة، على العمل الذي اضطلع به بصفته رئيسا لمجلس الأمن في شهر آب/أغسطس ١٩٩٨. وإنني على يقين بأنني أتكلم باسم جميع أعضاء مجلس الأمن عندما أعرب عن عميق التقدير للسفير تورك على المهارة الدبلوماسية الكبيرة التي أدار بها أعمال المجلس في الشهر الماضي.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يشرع مجلس الأمن الآن في النظر في تقريره السنوي المقدم إلى الجمعية العامة، وهو التقرير الذي أعدت الأمانة العامة مشروعه. ومعروض على أعضاء المجلس مشروع تقرير مجلس الأمن المقدم إلى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٨، كما عممه وكيل الأمين العام للشؤون السياسية بتاريخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٨، والتصويب الذي تلاه.

وأود أن أعرب للأمانة العامة عن التقدير على العمل الذي أنجزته في إعداد هذا التقرير الواقعي.

أعطي الكلمة الآن لمديرة شعبة شؤون مجلس الأمن للإدلاء ببيان توضيحي.

السيدة بالي (مديرة شعبة شؤون مجلس الأمن) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أعدت الأمانة العامة مشروع تقرير مجلس الأمن السنوي للفترة من ١٦حزيران/يونيه ١٩٩٧ إلى ١٥حزيران/يونيه ١٩٩٨ليقدم إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عملا بالفقرة ٣ من المادة ٢٤ والفقرة ١ من المادة ١٥ من ميثاق الأمم المتحدة، وذلك وفقا للنموذج المنقح الذي وافق عليه مجلس الأمن في عام ١٩٧٤ والذي نقح بعد ذلك في أعوام ١٩٨٥ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥ و ١٩٩٧.

ونموذج مشروع التقرير المعروض على المجلس يقدم دليلا على أنشطة المجلس بطريقة موجزة. وهو يتماشى مع قرارات المجلس المتعلقة بالنموذج. وهذا أول تقرير يعد وفقا للتدابير التي نصت عليها مذكرة من الرئيس مؤرخة ١٢حزيران/يونيه وواردة في S/1997/451، وهي التدابير الرامية إلى تعزيز الطابع التحليلي للتقرير، وإلى استيعاب الآراء المعرب عنها في النموذج السابق. وجدير بالذكر أن الإضافة إلى التقرير تتضمن تقييمات شهرية أعدها رؤساء مجلس الأمن السابقون على مسؤوليتهم بالذات، عن الأشهر التي كانوا رؤساء فيها، وعقب إجراء مشاورات مع أعضاء المجلس.

وقد عمم مشروع التقرير وكيل الأمين العام للشؤون السياسية بتاريخ ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٨ على الأعضاء الحاليين في مجلس الأمن، وأيضا على الأعضاء الذين

انتهت مدة عضويتهم بتاريخ ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧، وهم بولندا وجمهورية كوريا وشيلي وغينيا - بيساو ومصر للاستعراض والتعليقات إذا وجدت. وعمم على أعضاء المجلس أيضا التصويب الذي يتضمن تغييرات اقترحها أعضاء المجلس والأمانة العامة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير بصيغته المصوبة؟

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

سيرد هذا القرار في مذكرة لرئيس مجلس الأمن تصدر بوصفها الوثيقة S/1998/843.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٠٠

— — — — —